## The Polish Heritage Club of Wisconsin – Madison



# Aug sierpień Sept wrzesień Vol. 17, Issue 7 2018 100th Anniversary of Poland's Independence

Founded in 1979 as a WI non-profit organization to promote Polish Heritage through educational, cultural, charitable and social activities. PO Box 45438 Madison, WI 53744-5438 http://www.phcwi-madison.org Facebook Email: phcwisconsin@gmail.com (608) 831-8827

#### PHCWI Board of Directors

#### Officers:

President 2018 Allan Patek 3patek.ar@gmail.com c-920/ 883-9704

VP/Pres-Elect 2018
Ted Ceplina
theodoreceplina@gmail.
Secretary 2018-19
Laurie Ross
laurie.j.ross@gmail.com

Treasurer 2017-18 Linda Cagle lindacagle@att.net

#### Past-President:

Marge Morgan 2018 mumorgan55@gmail.

#### At-Large Directors:

Odd year 2017-18: Stephen Pienkos stevepienkos@gmail.com Gloria Welniak gwelniak@charter.net

Even year 2018-19: Doris Graiewski doris.graiewski@gmail.co Elaine Schenborn elaine.schenborn@gmai

#### Facebook

Kasia Virgell

### Historian

Don Wesolowski

#### Membership

Jane Dunn 831-8827 gwtwfidldd1@tds.net

Newsletter 233-3828 Editor Rose Meinholz phcwiNEWS@gmail.com Ronni Guski Basia Pulz

## Publicity

Diane Michalski Turner

#### Website

Irena Frączek ifraczek7@gmail.com

#### PRESIDENT'S LETTER

As a nation of immigrants, we are a stronger because of the rich diversity that immigrants from all over the world brought to America. However, too often our society focused on making immigrants American. As Polish-Americans, many of whom are generations removed from family members that immigrated, how do we honor and maintain our heritage? How do we pass along that heritage to the next generation? These are important questions.

My grandmother's family immigrated to America in 1906. The culture—food, faith, customs and the Polish language were a part of her everyday life that she shared with me. She maintained contact with relatives in small Polish farming village Lekno. As technology makes the world a smaller place, I hope all of us will think about how we celebrate and pass along our "Polish" ancestry to the next generation to keep our connection alive.

On another note, our Wigilia Committee is looking for new members to support this major cultural event on the club's calendar. Please consider joining. If you're interested, please contact Laurie Ross.

~ Allan Patek

#### Between now and the end of Nov. please

take time to reach out to at least five new people (friends, family, everyone). Tell them about the club and invite them to join our great group. For each new member (put your name as a referring member on their Membership Form), we will enter your name in a drawing for a free membership next year, and a surprise gift.

some of details inside:

## POLISH CLUB Summer Fish Fry

by 23 Aug reserve space for 24 Aug

#### **POLISH CLUB at Willy Street Fair**

800 - 1000 blocks of Williamson St

16 Sept Visit/ shop/ help at the club's booth:

Ted Ceplina theodoreceplina@gmail.com

Linda Cagle lindacagle@att.net 608/ 244-2788

FOOD, POTTERY, BOOKS, AMBER, MISC.

#### **Polish Genealogy Workshop**

soon sign up at WI Historical Society for 22 Sept with author Stephen Szabados

#### July 4 - Evansville, WI Parade



Dan Skaife photo

Edela Skotnicki paraded on the horse Dakota, while Camille & Stefan Skotnicki (owners of the horses and the carriage), Jane Dunn, Gloria Welniak, and Paul & Marge Morgan greeted parade onlookers from the carriage - and showed a sign telling of Poland's 100th Anniversary of Independence.

\*SEE MORE PICTURES ON FB AND WEBSITE\*

### **Bartek the Ancient Oak in Poland:**



Quercus robar L.

Dąb Bartek, Poland, 11.08.2005 Autor:Goku122

ZAGNAŃSK, near Kielce - A national environment monument since 1954, Bartek's bigger branches are now supported. A 2016 ring count established its age at 686 yrs. Other trees are older, but Bartek has a famous history: "King Jan Sobieski rested under the oak on his way back from the Battle of Vienna Sept. 1683. He reputedly hid a Turkish sabre, an arquebus and a bottle of wine inside it to commemorate the victory." Foresters used vegetative grafting techniques to grow 250 new plants from Bartek's branches. Their planting commemorates Poland's 100<sup>th</sup> anniversary.

#### 100 Oaks for the Anniversary:

23 May VATICAN - Polish foresters presented 100 oak samplings to Pope Francis who said "they will serve as a symbol of engagement in the protection of the environment."

<u>Sept</u> Yorkville IL - The last of 100 oaks *The Oak Prospect of Independence* will be planted at the PNA Youth Camp. Counsul General of Poland in Chicago Mr. Piotr Janicki planted the first tree.

## 2018 Polish Related Events

#### Madison area:

1st Fri 9am POLISH Breakfast | Monona Garden | 608/831-8827 13 Aug 7pm POLISH Book Club | Middleton | 608/836-8632

#### Wisconsin Public TV:

12 Aug 10pm CHANNEL 21 At the Met: Luisa Miller
Piotr Beczała ('18 Singer of the Year) and Plácido Domingo
23 Aug 11:30 WIS CHANNEL Jim West: Polish crafts

22 Aug 6pm Sun Prairie Library. Panel discussion of *BORN SURVIVORS: Three Young Mothers and Their Extraordinary Story of Courage, Defiance, & Hope,* true story of mothers-to-be in the Auschwitz concentration camp. Presented by two of the surviving children: retired doctor Dr. Mark Olsky [from Fitchburg, WI, his mother was from Lodz, PL] +retired medical researcher Dr. Hana Berger Moran; and Brian Petersohn, the son of a medic who saved countless people. No registration req.

By 23 Aug to reserve space call Jane: 608/831-8827 for: 24 Aug 5 pm POLISH CLUB Summer Fish Fry, Middleton 16 Sept POLISH HERITAGE CLUB at the Willy St. Fair 28-30 Sept Emanuel Ax, piano, Overture Center

#### **Portage County:**

INFO. FROM: St.Pt C&VB <u>www.stevenspointarea.com/</u>
<u>www.polishconnection.com</u> "Dance News"

Ruth Lietz (TO RECEIVE EMAILS: polkaruth@hotmail.com)

Aug 4-5 St. Adalbert's, Rosholt - 8/5 2-6pm Cynor Classics

<u>Aug 12</u> St. Bartholomew's, Mill Creek - Polka Mass, Chix Dinner 1-pm Polish Connection alt/w Box On

Aug 19 Sacred Heart, Custer (Polonia) Chicken/Meatball Dinner Ampol Aires alt/w Rich Raclawski -Keepers of Honky

Aug 26 St. Mary's, Custer, Arnott Park - 12-6pm Cynor Classics

Aug 31 - Sept 3 Portage County Fair, Rosholt

Sept 7-9 Pacelli High School Panacea, Stevens Pt

<u>Sept 16</u> Doźynki Harvest Fest, Stevens Point - food, polka dancing, crafts and heritage information. Noon-6pm Norm Dombrowski's Happy Notes alt/w Benji Gaboda's Polka Pak

#### Green Bay: ARTSTREET Fine Arts Festival, Cherry St

24-26 Aug - Visit the Polish Heritage Society's booth.
"Stroll the streets of downtown Green Bay, and encounter the original works of 200 artists from throughout the country."

FESTIVAL 27 Sept 4pm Syrena Dance, Lambeau Field
PIANO 28-31 Oct Prof. Maria Murawska, UW-Green Bay

#### Milwaukee: BOSWELL BOOK COMPANY, 2559 N Downer

21 Aug 7pm Children Save Yourselves! One Family's Story of Holocaust Survival by Ronald J. Berger, UW- Whitewater

**CUDAHY LIBRARY 3500 Library Drive, Cudahy** 

15 Sept 12-4pm Polish Culture Day with POLANKI

#### **BLESSED SACRAMENT PARISH 3100 S 41st St**

22 Sept 5pm Syrena Dance Ensemble at *Dozynki Festival*POLISH CENTER OF WISCONSIN 6941 S 68th St, Franklin, WI
Sept Cooking Classes Thur. Oct lectures

#### Minnesota:

Twin Cities Polish Festival 10-12 August

Winona THE POLISH CULTURAL INSTITUTE

<u>15 Aug</u> Feast of the Assumption / Harvest Festival <u>7 Oct</u> *Smaczne Jabłka*/ Apple Festival

#### Chicago:

#### THE POLISH MUSEUM OF AMERICA 984 N. Milwaukee Ave.

until 4 Sept The Poster Collection returns after restoration/conservation in Grębocin, PL. The 70 posters are examples of graphic design created during the Independence period.

COPERNICUS CENTER 31 Aug-3 Sept Taste of Polonia Festival

Exhibit: Polish Past in Chicago 1850-1941

#### Genealogy:

<u>Dane County Genealogical Society</u> <u>www.dcags.org</u> 4505 Regent St., Madison (chapel at junction with Segoe Rd) <u>11 Aug</u> 11am DCAGS August meeting

#### WI State Genealogical Society wsgs.org/index.php

WEBINARS 7 pm: "Those that log in first will be admitted" 21 Aug Citing Sources and Evaluating Evidence
"You'll learn how to use the source citation templates, evidence evaluation features, as well as how to add/remove features to create a customized research log of your own. A good deal of time will be spent on citing sources and resources to make the process easier. In addition, we'll cover how to look at a record and evaluate the evidence to determine if it proves or disproves the proof point. Finally, you'll see how you can add new source citation templates, add new columns and more." Register at:

 $\underline{\text{https://attendee.gotowebinar.com/register/6166639938782146051}}$ 

<u>18 Sept</u> On, Wisconsin! The 24th Infantry, 1862-65, Brothers <u>12-13 Oct</u> 2018 WSGS Fall Seminar Marshfield, WI

#### PGSA 40th Genealogical Conference/ Historical Chicago Tour

14-15 Sept Arlington Heights, IL PGSA <a href="www.pgsa.org">www.pgsa.org</a>
Polish Diaspora: Canada US, Mexico, Central Europe, International Genealogy and Geography
Compiling Your Medical Family Tree
The Most Helpful Tools You've Never Used
Military Records From the Three Partitions
Autosomal Testing and a Polish Paper Trail

#### WI Historical Society/Family Hx www.wisconsinhistory.org/

9am-4pm \$40.00 (WHS and WSGS members receive 10% off) Location: Memorial Library, Room 126. Box Lunch included. Questions: 608-264-6519 / lori.bessler@wisconsinhistory.org

**22 Sept Polish Genealogy** Stephen Szabados: columnist, author, provides guidance in the often confusing paper trail. If you have any Polish lines in your family ... This workshop always sells out. Be sure to register early! TOPICS: Immigration Researching the Partitions, Making sense of your records: Translating/ organizing your info. Beyond the Basics: breaking down walls."

<u>29 Sept</u> Drafting a Source Citation without Anxiety <u>21 Oct</u> Jewish Genealogy Jewishgen.org

Lori Bessler: genealogy and local history specialist:

24 Sept 1-2pm Mt. Horeb Library: Using Ancestry.com 23 Oct 1-3pm Portage Library Naturalization Records

## Club, Member and Wisconsin News

SUNSHINE CORNER! Słoneczny Kącik

You are invited to share your news & stories, Sto lat!

Happy Birthday to: 8/2 Cindy Duban

8/5 Dana Miller
8/11 Dane Morgan
8/10 Marge Morgan
8/12 Irena Frączek
8/14 Frank Urbanowicz

8/24 Tomek Krzyzostaniak
8/26 Robert Doornek
8/27 Kuba Krzyzostaniak
8/28 Doug Wierzba
8/30 Stephen Gauger

9/4 Barbara Lomperski 9/20 Tony Ankowicz, Irene Swiggum 9/6 Marie Revolinski 9/25 Raina Haralampopoulos

9/7 Michael Marshall 9/29 Michael Lomperski

9/9 Waclaw Szybalski 9/30 Linda Kriz, Marge Guthnek 9/27 George & Eugenia Haralampopoulos 9/30 Mary Podolski

9/28 Sandra Schmidt, Doris Graiewski, Nancy Depcik

Happy Anniversary to: 9/16 Jen H & Skip Benninghouse 8/7 Frank & Pearl Urbanowicz 9/18 Allan Christianson 8/8 Jerry & Debbie Halkoski 9/23 Paula Fitzsimmons 8/20 Jean Wroblewski 9/28 Patty & Steve Zaller

8/15 Ann Perry; Kasia & David Virgell



# Meredi C

## 13 Aug Tue 7 pm POLISH CLUB BOOK CLUB

#### STORIES FROM THE COMMUNIST ERA

- •The Dog Called Hitler by Walerian Domanski b.1946 "An eclectic gathering of short stories illustrating the burden of communism... a beautifully written collection of historically poignant vignettes...delivered with style and wit." ~ Kirkus -\*Several copies available to share.
- Marzi: A memoir by Marzena Sowa
  b.1979 A teen graphic novel, "a story of an ordinary girl in turbulent, changing times."
  \*4 books South Central library, 2 in UW Library.
- •10 Mind-Boggling Oddities of Communist Poland:

//culture.pl/en/article/10-mind-boggling-oddities-of-communist-poland

•"Cold War" Paweł Pawlikowski won best director at the 2018 Cannes Film Festival. The love story loosely inspired by his parents' lives, is set in 1950s Stalinist Poland (and Berlin, Yugoslavia, Paris). "One of the funniest and most beautiful melodramas in the history of Polish cinema." ~ Culture.pl

#### SEE PHCWI'S WEBSITE Activities→Book Club for more info.

CONTACT HOSTS Kasia & Marian Krzyzostaniak 608/836-8632 <a href="mailto:kasiakrzyzostaniak@outlook.com">kasiakrzyzostaniak@outlook.com</a> so there are enough chairs. \*You're welcome to be on the email list to receive info. even if you don't plan to attend. CONTACT: <a href="mailto:phcwiNEWS@gmail.com">phcwiNEWS@gmail.com</a>

## <u>Date TBD</u> The 4<sup>th</sup> 2018 POLISH CLUB BOOK CLUB TOPIC: Jan Sobieski and the Battle of Vienna from

THE BOY WHO WANTED WINGS by James Conroyd Martin:
"On the eve of September 11, 1683, a massive Ottoman horde was besieging the gates of Vienna...
on September 12 [the] vastly outnumbered Christian coalition, led by Polish King Jan III Sobieski and his famous winged hussars, descended Kahlenberg Mountain to engage the Turks in an attempt to lift the siege."

#### Joanna Pasowicz

#### Feb. 6, 1936 - July 5, 2018



Our sympathies to the family and friends of Past President Joanna Pasowicz. Her many contributions include writing a Genealogy Corner column for our newsletter, helping others with their genealogy at the Bazaar and bringing the Forbidden Art Exhibit to Madison. Our Club will benefit for many years from the red fitted table cloths she made for our display tables. She was an excellent

cook and will be remembered for her stewed sauerkraut she made for the Spring Festival. In 2005 Joanna and a cousin went to Gdansk for two weeks. "We had a wonderful time and even met the current Prime Minister Pan Tusk."

Joanna A. (nee Roraff) Pasowicz, age 82, of Verona, died on July 5, 2018, at UW Hospital. She was born on Feb. 6, 1936, in Chicago to the late Apolonia (Pauline) Kulling & Joseph Roraff. Joanna was the beloved wife of the late Joseph Pasowicz Jr. with whom she shared a dedicated and supportive 55 years of marriage before his passing. She was a dedicated military wife for 20 years, loving Mother, Past President of the VFW Ladies Auxiliary Post No. 7444 in Armstrong Creek, Wis., member of the Florence County, Wis. School Board, and Past President of the Madison Polish Heritage Club. The family appreciates the many kindnesses of the Polish Heritage Club and their support during her illness.

Joanna is survived by her loving children, Pamela S. Pasowicz of Verona, Sharon A. Pasowicz of Spring Green, Ernest W. and John S. Pasowicz of Norfolk, Neb; eight grandchildren and eight great-grandchildren. Blessed with a large family, she is further survived by her brothers-in-law, Walter Pasowicz of Fence, Wis. and Chester Pasowicz of Killeen, TX; and family throughout the country and Gdansk, Poland. She was preceded in death by her husband Joseph Pasowicz Jr. (2009), and two children, Cynthia (1955) and Joseph F. III (1997)."

Friends and relatives were invited to attend a Celebration of Joanna's Life hosted by the family at the VFW Post No. 7591 in Madison on July 18. Funeral services and interment took place in Armstrong Creek, Wis. on July 21.

July 22 PHCWI's Annual Picnic at Goodland County Park: Thank you to organizer Steven Pienkos + helpers Butch Luick, Tedd Mianowski and Gloria Welniak. It was very pleasant by the lake and the food was great as usual!

POLISH CLUB Summer Fish Fry at Captain Bill's

By 23 Aug please make a reservation with Jane Dunn for

24 Aug 5 pm Captain Bill's Waterfront Restaurant

2701 Century Harbor Road, Middleton, WI

Come meet other members and friends! The menu includes: 3 piece fried/broiled haddock \$13; lake perch/ blue gill \$18. Please call Jane to make a reservation: 608/831-8827

### **Food and Trips**

Polish dumplings known as pierogi: "This is home food, this is more than the sum of its calories, it's a plate full of loyalty and belonging." ~ poet James Hazard, past UW-Milwaukee professor of English and Whiting, Indiana native https://www.milwaukeemag.com/FromHeretoPierogi/

## 15-19 Aug KRAKÓW, Mały Rynek (behind St. Mary's Church) 16th Dumpling Festival/ Festiwal Pierogów

"Dozens of restaurants will ensure that the guests are able to taste not only the traditional and well-known dumplings but also various combinations of ingredients. Last year, the stuffings included salmon, lamb, deer or smoked cheese. .....on August 15th, there will be floristic shows, artistic performances, as well as the competition for the most beautiful herbal bouquet. On August 16th, the best dumplings will be announced by the jury and the Statuette of St. Jack with Pierogi will be awarded. On August 17th, the general public will be able to vote simply by writing a slogan promoting their favorite dumplings onto a competition coupon. The winner will be awarded the statue of the King, Casimir the Great. There will also be concerts of Krakow bands presenting various music styles.

In the previous edition, the jury considered kolduny kresowe from Pierożki Babci Władzi to be the best of all. However, the audience chose lamb dumplings with pesto and mint sauce from Sekret Smaku restaurant. The prices varied between PLN 1.50 and PLN 2.00 a portion." visitkrakow.net/events-krakow/festiwal-pierogow-2018/

#### on PHCWI's FACEBOOK posted May 2018:

THE SPRUCE EATS - FACEBOOK → POLISH: Best Places to Buy Polish Foods, Polish delis, import stores and online grocers. Polish foods, Eastern European Cooking, Polish Cooking Basics

#### FISH CREEK IN DOOR CO: Czarnuszka Soup Bar 9922 Water St (920) 634-9649 "You work hard. Eat soup."

WISCONSIN DELLS: Edytka's Polish Restaurant (see FB) 221 Broadway (608) 253-4558 "We had pierogis, an order of 10. We had half meat and half potato and cheese. INCREDIBLE!!! ....we left with smiles on our faces and our stomachs full."

about 20 miles east of Wisconsin Dells -



FRESH/ SMOKED MEATS N1651 County Road Cx (608) 587-2500 \*Watch for coupons: "10% off purchase of \$25 or more"

#### MADISON, Total Wine Pear Cider/ Perry Miloslawski



"Perry, also referred to as pear cider, is a traditional Polish beverage made from fermented pear juice. The semi-sweet Perry Miloslawski has an exceptionally mild flavor which comes from local pears ripening in Polish orchards. The cider is light, sweet and sour, pleasantly effervescent and has a captivating aroma." It's brewed by Browar Fortuna in Miłosław, Poland, SE of Poznań. www.specialtybeer.com/beer/perry-miloslawski/

#### 10-24 Sep Panorama of Poland Trains, Trolleys, Tradition

"Poland now offers some of the most unique collections of operating vintage trains and trolley vehicles in the world." http://www.janddtours.net/tourflyers.html Contact: Wanda Grzesik, Chopin Tours: 1-800-533-0369

#### 18-26 Oct Golden Frontier: Shrines & Sights of Poland



"We visit the most famous of all Polish shrines, Black Madonna of Czestochova located in the Pauline Monastery since 1382. Mass is offered at the tomb of St. Stanislaus on the Wawel in Krakow. The Tatra Mts. on

the Border of the Slovak Republic in beautiful Zakopane will be part of this tour as well as the capital, Warsaw..." International Pilgrimages: http://www.goldenfrontier.org/ Email: <a href="mailto:request@goldenfrontier.org">request@goldenfrontier.org</a> Phone (618) 234-1445

## 15 Sept Final payment due. Milwaukee Food & City Tours 4- 15 Dec Magic of Poland Christmas Markets

"We invite you to a special excursion as we embark on custom-designed tour which combines sightseeing, shopping, dining & Polish cooking and baking classes. The cooking classes will include preparation of various dishes traditionally served during "Wigilia" - Polish Christmas Eve dinner and during our Polish Christmas baking class we will bake the most popular Christmas cookies in Poland. Along the way, we will be making stops at most festive Christmas Markets in Poland's major cities: Warsaw, Poznan, Wroclaw, Zakopane and Krakow. Limited to 12 Travel in the company of new friends and savor the flavors of distinctive Polish cuisine and sweets in the festive, unforgettable Christmas atmosphere! WESOLYCH SWIAT!" email theresa@milwaukeefoodtours.com for complete details, or download itinerary and registration. https://www.milwaukeefoodtours.com/

## 2019 UW-Madison: Alumni Campus Abroad – Krakow

May 24 - June 1, 2019

Price starting at \$2,895. "Beautiful Kraków is a delight to explore. Discover its merchant past in Rynek Gówny, Europe's largest market plaza, and the 16th century Cloth Hall, where traders once hawked spices,



textiles, and goods from around the world. See Saint Mary's Basilica its exquisite wooden altar, listen to the song played by a lone trumpeter from its highest tower. Visit Kraków's historic Jewish Quarter Oskar Schindler's factory. If you choose, learn more about Poland's tragic war-time history at Auschwitz; as an alternative, join an excursion to a nearby model post-war communist com-munity. Just outside the city, descend into the amazing Wieliczka Salt Mine. Take a walk in Ojcow National Park to see the unusual lime-stone rock formations and visit the 14th-century Pieskowa Skala Castle. Take a scenic train ride to Warsaw to explore the capital city. Enjoy seven nights of first-class accommodations and an extensive meal plan, featuring wine with dinner." Travel Team: 608/262-2551

#### Report of 2017 Polish Events: POLISH HERITAGE CLUB OF WISCONSIN, INC. - MADISON

2017: A Year of Anniversaries - Conrad, Kościuszko, Zamenhof', Piłsudski, the Wisła River

ANNUAL MEETING/ ELECTIONS Jan. 22 Lakeview Lutheran. Elected: VP-PRES.ELECT-2017 Allan Patek, TREASURER-2017-18 Linda Cagle, ODD YEAR DIRECTORS-2017-18: Gloria Welniak and Stephen Pienkos. Continued on the Board: VP-PRES.ELECT-2016 Marge Morgan became PRESIDENT-2017 PRESIDENT 2016 Ryszard Zolnik became PAST PRES. 2017 SECRETARY-2016-17 Anne Evans DIRECTORS-16-17: Michelle Michalak and Laurie Ross. Dziękuję for their service to our club: PAST PRES.-2016 Jane Dunn, DIRECTORS Sandy Witte -2016, Patricia Brinkman 2015-16. Members, many wearing Packers green and gold, heard reports of club activities and finances. Gina and Eric Lewandowski told about teaching in Poland with WIESCO, and all enjoyed treats provided by the Board.

**NEW IN 2017** *Pierogi Making Class* <u>June 10</u> - Dziękuję to Kasia Virgell, her mom Czesia and President Marge Morgan for the good fun and pieorgi - and Kasia's many FB photos!

**BOOKS** Special thanks to Ralph & Karleen Tyksinski for their hosting! Book Club coordinated by Kasia Kryzostaniak meets 4x/year.

- Feb: Krakow-the Middle Ages: Trumpter of Krakow & others
- May: The Crooked Mirror: Polish-Jewish Reconciliation L.Steinman
- Aug: Józef Konrad Korzeniowski Joseph Conrad books & movies
- Nov: Busia: Seasons on the Farm my Polish Grandmother L.Kniffel <u>UW Press</u>: New Paperback July 2017 Amending the Past: Europe's Holocaust Commissions and the Right to History by Alexander Karn analyzes more than a dozen Holocaust commissions

SOCIAL ACTIVITIES 1st Fri. Monona Garden Breakfasts cont. Parades: For the 5<sup>th</sup>year Butch Luick & Barb Lomperski organized volunteers for the July 4th parade in Evansville. Picnic Aug.13 at Lakeview Park, Middleton. Perfect weather and lots of good food provided another time for visiting. 2017 Scholarship winner Raya Lukesic Castronovo thanked the club and spoke about her plans. Website picnic pictures included the Barn Swallow's nest in the Lakeview Park's shelter! 39<sup>th</sup> Annual Wigilia Dec. 2 for the second year at the Goodman Community Center and catered by Working Class Catering. After the Social Hour and the First Star appeared, President Marge Morgan welcomed guests. The Zolnik Family demonstrated sharing of the Opłatek. After dinner, Mary B. Good told her story Our Christmas Tree and Gloria Welniak read The Christmas Spider as the book's pictures showed on the screen and a black spider dangled nearby. 2017 Scholarship winner James Kolonko gave his thanks and told of his plans. 2017 event volunteers were thanked and Gloria Welniak received a spider ornament in recognition of her PHCWI Volunteer Excellence Award. Ryszard Zolnik led singing of koledy and Linda Cagle read the closing Polish Blessing.

#### **CO-SPONSORED EVENTS**

- with Pinney Library: Gloria Welniak's events Decoupage Easter Eggs and Egg Art Exhibit: wyncinanki and decoupage eggs.
- with UW Polish Students Assoc. who organized the 27<sup>th</sup> Annual Madison Polish Film Festival. PHCWI advertises & contributes.
- with CREECA: Donald Pienkos Sept 14 Kościuszko lecture.

#### **OLD WORLD WISCONSIN**

- Polish Paper Star Workshop Nov. 4 Instructor: Anne Danko
- Sausage Making Workshop Nov 11 (quickly sold out)

**EVENTS PUBLICIZED** Various Poland trips in Feb. newsletter. Burkhalter June Poland Trip, and a Fish Fry Milwaukee Tour. "...stops at 3 locally-flavored eateries...Visit the Basilica of St. Josephat ...modeled after Vatican, constructed by Polish immigrants." David Ost: The Rise of the Right in Eastern Europe WORT-FM Dining in Gdansk taught by Betsy Piper in Stoughton Jan 12 Dożynki Harvest Festival in Stevens Point Sept 17 Edytka Polish Restaurant in WI Dells. Madison.com Feb 28 Eucharist in Polish St Cecilia's in WI Dells 1st Sundays Genealogy Events - WI & Dane Co. Historical Soc. Polish GSA Meeting with Professor Wacław Szybalski in NY City Oct 28 October POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH Polish church picnics (Portage Co. and others) June-Sept Polish Dill Pickles class, Fermentation Fest, Reedsburg Oct 15 Polonia Annual Gathering at Devils Lake S. Shore Sept 10 Pulaski Day - A WI Public Schools Observation Day March 4 Świeconka Blessing of Baskets at four churches Holy Saturday Trzeciego Maja - Polish Constitution Day 1999 WI SJR 11 May 3 Wisława Szymborska's poem Sky at Watrous Art Gallery D/J

**FESTIVALS** are for the enjoyment of members and the public. They are successful thanks to our dedicated volunteers. Thank you to repeat demonstrators: Andrea Rolich *wycinanki*, Ted Ceplina *pisanki* and Basia Pulz *wianki*.

Palm Sunday Spring Festival April 9 at Immaculate Heart. Musicians on concertinas and drums: Allan Mickelson, Tom Eckes, Steve Schultz and Ted Ceplina. NEW in 2017: An amber display borrowed from Polanki, Milwaukee's Women's Culture Club: The Treasure of Poland's Water that included the colorful 5'x5' mural titled Queen Jurato and the Baltic Sea.

- 11<sup>th</sup> Polish Christmas Bazaar Nov. 4 Asbury Methodist Church. *NEW in 2017:* Gloria Welniak's wall quilt of General Kosciuszko and his aide Agrippa Hull, a free enlisted black man. It won the International Kosciuszko Bicentenary Competition "Friends of Kosciuszko Award" in Sidney, Australia.
- A Kościuszko 200<sup>th</sup> Anniversary Exhibit of books and events and Polanki's loaned 18 panel Kościuszko display.
- Member Mary B. Good's A Collection of 50 Freaky Fast Reads
- Iconographer/Middleton resident Drazen Dupor's for sale painted icons included the Black Madonna of Częstochowa.

#### Others' Fairs and Festivals the club participated in:

<u>International Festival</u> Feb 25 at Overture Center. The PHCWI's cultural display was again located by the prominent 1<sup>st</sup> floor entrance. Our contributions to the International Café: bigos, kielbasa, rye bread, sauerkraut, and Lane's Bakery paczki.

Willy Street Fair Sept. 17 for the 3<sup>rd</sup> year our club had a booth with cultural items. Our food items came from JB Sales in Arkdale, WI. Ted Ceplina's concertina provided music.

**WEBSITE** Irena Frączek regularly provided a variety of timely videos and text throughout the year, especially about 200<sup>th</sup> Anniversary Kościuszko events. In Dec. 2016 a record number of unique visitors 35,704 looked at our website and 22,032 clicked on links. In February 2017 there were even more: 41,728 visitors and 26,733 who clicked on links.

2017 Events CONT...

#### SOME MILWAUKEE and CHICAGO EVENTS PUBLICIZED:

Ada Dziewanowska's 100<sup>th</sup> Birthday Celebration Feb. 11 at Syrena Folk Dance Ensemble's "Bal Maskowy". She became the Ensemble's artistic director and choreographer in 1979. At our 2017 Annual Meeting members signed a birthday card. Our club posted a congratulatory ad in the program brochure. Her story was featured in the Nov 2016 and Jan 2017 PAJ. Fabric of Survival: Art of Esther Nisenthal Krinitz exhibit at the Jewish Museum. "She was 15 when she defied Nazi orders, in their Polish village [Mniszek, Lublin Voivodeship] ..."

Polish Fest CHOPIN YOUTH PIANO COMPETITION Madison area: JUNIOR DIVISION 1st Place - Antonio Wu age 13 Jefferson MS Variations Brillantes in Bb Major (Op. 12)

SENIOR DIVISION 3rd - Audrianna Wu age 17 Memorial HS Grand Polonaise Brillante in Eb Major (Op. 22)

Nov 5 Polish Independence Day/Veterans Day Luncheon and Congressman Clement Zablocki Civic Achievement Awards presented by the Polish American Congress - WI Division.

MILWAUKEE - Polish Center, Polanki, other events

CHICAGO - Copernicus Center, Polish Museum, other events

MUSIC EVENTS Our Website has regular links to performers. Farley's House of Pianos Feb. 26 Adam Neiman: All-Chopin Program - The 24 Preludes and The Four Ballades First Unitarian Soc. Jan. 13 Mark Valenti, piano: Szymanowski Overture Center: April 7-9 Madison Symphony: Witold Lutosławski - Concerto for Orchestra. "The dazzling performance earned a just ovation." ~ John Barker ISTHMUS Rural Musicians Forum June 26 Taliesin Hillside Theater, Spring Green. Julian Rhee 16 violin: Henryk Wieniawski -Fantasia on Themes from 'Faust' Op. 20 Sinsinawa Mound, WI Feb. 10 Holy Rosary Chapel's Casavant Pipe Organ. Gedymin Grubba, Polish organist, composer, conductor, director of Organ Music in Pelplin, Poland Szymon Wozniczka on WORT Radio 89.9 FM regularly promotes Polish music. The shows are available for some weeks after on the archives. He did an in-studio interview with Maria Pomianowska during her USA tour (19 Sept UW-Whitewater, Chicago, Lincoln Center and the Kennedy Center....)

Trevor Stephenson http://www.trevorstephenson.com/

• February: Chopin: Four-part Course on His Piano Music

To be notified of Polish music: <a href="mailto:szymon2005@sbcglobal.net">szymon2005@sbcglobal.net</a>

- Feb 25 house Concert. Music of Chopin & Debussy
- June 4: Chazen live-streamed concert/talk.Chopin's Nocturne in D-flat major, Op. 27 no. 2, Waltz in D-flat major, Op. 64 no. 1, Waltz in A minor, Op. 34 no. 2
- <u>UW Memorial Union</u> Nov. 4 Richard Goode, Chopin: *Nocturne in B major, Op. 62, No.1, Mazurka in C-sharp minor, Op. 50, No.3*
- Dec. 3 Garrick Ohlsson, with Takács Quartet (only American to win the Gold Medal at Warsaw Chopin Competition)

<u>UW-Madison School of Music</u> May 2 Szymon Paczkowski lecture: *Bach, Poland and Polish style in His Music*.

Presented by the CUNY Graduate Center, Temple University, and UW-Madison, supported by the Polish Cultural Institute New York.

<u>Wisconsin Dells Polka Fest</u> April 28-30 at Chula Vista Resort

#### POLISH FILMS In Madison theaters 2017:

BITTER HARVEST set during the Ukraine famine of 1932–33 THE ZOOKEEPERS WIFE Warsaw Zoo during WWII THE LURE carnivorous mermaid in an alternate '80s Poland LOVING VINCENT award-winning first fully painted movie Gdańsk At the Wisconsin Film Festival: • POWIDOKI / Afterimage Wajda's last film. Avant garde artist/instructor Wladyslaw Strzeminski. • WIGILIA Dir: Graham Drysdale Lonely souls in Glasgow

Nov/ Dec UW Polish Student's 27<sup>th</sup> MADISON FILM FESTIVAL:

MARIE CURIE The Courage of Knowledge Dir: Marie Noelle SZTUKA KOCHANIA / Art of Loving Dir: Maria Sadowska About the most famous sexologist of communist Poland GWIAZDY / Stars Dir: Jan Kidawa-Błoński Jan Banas, acclaimed Silesian football player ACH ŚPIJ KOCHANIE / Lullaby Killer Dir: Krzysztof Lang About a serial killer who terrorized Krakow

#### SCHOLARSHIPS, POLAND STUDY, TEACHING publicized:

PHCWI-Madison 2017 Scholarship. 5 applied. The winners:

- James Kolonko, DeForest Pope St. John Paul II essay
   Pope St. John Paul II essay
- Raya Kate Lukesic Castronovo, Stoughton Jan Dlugosz
   WIESCO Teaching in Poland story in newsletter by members
   Eric and Gina Lewandowski about their 2016 experiences
   WI Study in Poland Kosciuszko Foundation Scholarship
   Polanki, the Polish Women's Cultural Club of Milwaukee
   UW-Stevens Point Summer and semester studies in Poland
   UW-Milwaukee Summer Study Tour Catholic University Lublin
   UW-Madison: The Edward I. Zawacki Award for Polish Study,
   Michael/ Emily Lapinski Scholarship, CIEE Studies Warsaw

**UW-MADISON** Chazen Museum - N/D 2016 (Jan '17 newsletter): First Folio! The Book that Gave us Shakespeare 50 states traveling exhibit organized by Folger Shakespeare Library, Washington D.C. Six Hamlet posters were by Polish artists.

<u>CREECA Lectures</u>: PODCAST: <u>https://creeca.wisc.edu/podcast/</u>

- Apr 6 WHAT WE TALK ABOUT WHEN WE TALK ABOUT JANUSZ KORCZAK - Halina Filipowicz, Professor of Slavic, UW-Madison
- Sept 14 WHO WAS THADDEUS KOSCIUSZKO AND WHY SHOULD WE REMEMBER HIM - Donald Pienkos, Emeritus UW-Milwaukee
- Sept. 21 THE POLITICS OF BUREAUCRATIC CORRUPTION IN POST- TRANSITIONAL E. EUROPE Marina Zaloznaya, Univ. Iowa
- Oct 6-7 WISCONSIN SLAVIC CONFERENCE (past AATSEEL-WI)
   Keynote: Professor Pavle Levi, Stanford Film and Media Studies
   Mayrent Institute Yiddish Culture
   World Records Symposium
- Mar. 28 Sound Salon w/ Miriam Isaacs: Stonehill Jewish Song Polish Student Association performed the polonez for residents of Sylvan Assisted Living, Waunakee -video on the PSA's FB. Uri Vardi, UW cellist & others SOULMATES CD Jan Radzynski

WI PUBLIC TV Those who volunteered in our Club's name:

- President Marge Morgan at WPTV's June fundraising auction.
- Basia Pulz and Jane Dunn at the Sept WPTV Quilt Show. *Polish related shows:*
- BERLIN AND WESTERN POLAND OVER THE BORDERLINE
- DESTINATION CRAFT JIM WEST: POLAND Master artisans teach how to make folk dolls, stained glass, and pottery.
- JOE'S VIOLIN on POV Oscar Nominee Best Documentary (Short)
   A Warsaw native gives away his 70 year old violin.
- POLKA! Mollie Busta explores how immigrants brought polka to WI
- RICK STEVES "Poland Rediscovered: Krakow, Auschwitz, Warsaw"
- THE SECRET AGENT BBC series based on Joseph Conrad's story

Facebook: Kasia Virgell; Historian: Don Wesolowski; Membership: Jane Dunn; Newsletter Ed: Rose Meinholz; Publicity: Diane Michalski Turner; Website: Irena Frączek.

On 12/31/17 the PHCWI-Madison had 200 voting members:

53 Families x 2 = 106 + 86 Individuals + 8 Honorary



## **Bicycles** ~ Rowery

1924 PARIS Summer Olympics Ignatius "Iggy" Gronkowski

[b.1897 d.1981, Buffalo NY] was a professional cyclist who competed at the 1924 Olympics in the 117 mile road race and the 50 km track event. He and his teammates slept in a horse barn outside Paris, used one-speed bikes and had to navigate traffic and train crossings on their own. Iggy had never raced long-distance before, but he finished second among U.S. riders and 33<sup>rd</sup> of 72 riders, and set world records. Three of his great-grandsons later played in the NFL, the best known is New England Patriots tight end Rob Gronkowski.

~ "The legend of Grandpa Gronk" - NFL.com and WikiVisually

2016 LIDZBARK WARMINSKI, N. POLAND Beautiful Glow-in-the-Dark Bicycle Path This 100m sun-powered path glows bright blue all night. To create the path, the Polish construction company TPA Instytut Badan Technicznych in Pruszkow used luminophores, a synthetic material that glows when charged with sun-light. It gives light for over 10 hours, so it's lit all night and recharges during the day. ~ YouTube

2018 - 29 March WARSAW, The Na. Stadium Tour de Pologne Mobile Museum Opening Czeslaw Lang cut the ribbon. The museum shows "the essential role bicycle messengers played during WWII: they maintained communications across the front lines, delivering orders and messages; these heroes were riding around saving human lives and changing the course of history... Inside the truck, the story of the Tour de Pologne [is] told through displays of jerseys, bicycles and other relics; there are photographs, books, newspaper articles and a significant multi-media exhibit with pictures and film aimed at transmitting all the excitement of the life of the Tour de Pologne..." Czeslaw Lang

15 June LA - 28 July NY City 3 Polish Afghanistan Vets cycled in memory of 44 soldiers who died in Afghanistan.

**22 June MILWAUKEE Polish Moon Ride/ Paseo de la Luna Polaca** The WI Bike Federations' event was held in the Walker's Point Neighborhood, right below the historic Rockwell Clock Tower (AKA the Polish Moon). Klements Polish sausages were prepared by the grill masters from Ben's Cycle and Milwaukee Bicycle Company. "This is a SLOW 8 mile ride." "Can there ever be too many accordions?" <u>Eat! Ride! Polka!</u>

#### 28 June - 1 July KRAKÓW Ride For The Living

This 55-mile bicycle ride from Auschwitz-Birkenau to the JCC "commemorates Poland's Jewish past and celebrates the country's vibrant Jewish present and future." 2018 participants included two Auschwitz survivors: Marcel Zieliński and Bernard Offen - and Greg LeMond, the only American ever to have won the Tour de France. Each year it is scheduled during the Jewish Culture Festival which welcomes over 30,000.

**7 - 29 July Tour de France** Five riders from Poland were listed on this year's race: *Team Sky:* Michal Kwiatkowski; *Bora-Hansgrohe:* Maciej Bodnar, Rafał Majka, Pawel Poljanski; *Lotto-Soudal:* Tomasz Marczynski.

PL Bicycle Race Cycling stamp 1950 on ebay



#### **Tour de Pologne Triple Anniversary**

The 75th Tour de Pologne is also the 90<sup>th</sup> year since the first riders raced in Poland, the 25th Czesław Lang has organized the race, and Poland's 100<sup>th</sup> Independence will be celebrated.

The 1,026 km (637.5 mi) Tour begins in Kraków, and ends on August 10 in Bukowina Tatrzańska, 9 mi. ne of Zakopane. "The royal stage of the race promises to be extremely spectacular due to the route with ...two very demanding climbs, the "BUKOVINA wall" (max 23%) in Gliczarów and the "Harnaś wall" in Rzepiska. Then at the Bukovina Resort, the TAURON Tour de Pologne Amatorów begins for thousands of amateurs. Team Sky, Britian's professional cycling team, lists three Polish riders on the statrlist: 11 Michal KWIATKOWSKI, 12 Michał GOŁAŚ, and 13 Lukas WISNIOWSKI. ~ naszosie.pl

#### The twenty-eighth event of the 2018 UCI World Tour:

#### 4 - 10 Aug 2018 Tour de Pologne route:

- Stage 1: Main Square Kraków to Kraków 134 km (83 mi) Hilly
- Stage 2: Tarnowskie Goryto Katowice 156 km (97 mi) Flat
- Stage 3: Silesian Stadium, Chorzów to Zabrze (86 mi) Flat
- Stage 4: Jaworzno to Szczyrk 179 km (111 mi) Mountain
- Stage 5: Wieliczka Salt Mine to Bielsko-Biała 152 km Mountain
- Stage 6: Zakopane to Bukovina Resort (81 mi) Mountain
- Stage 7: Bukovina Resort Bukowina Tatrzanska (85 mi)

## The Alina Foundation: CYCLE POLAND 2019 Sunday 30 June - Saturday 6 July 2019

#### Take on the challenge cycle 840km to support

Our ninth annual ride through Poland ... Starting in Poznan, a city known for its Renaissance architecture, we'll pedal through rural villages and stunning scenery, finishing in historic Krakow. Along the way our awesome international team will deliver equipment and medical supplies to hospices across the country. Join us!

## • The ride is fully supported and guided – so no carrying packs or reading maps • 840km in 7 days

The Foundation "is a charity registered in England...set up in 2009 to support people suffering from cancer and other terminal illnesses, their families and those who care for them. We do this by purchasing vital equipment, which is used in hospices and lent out for free to support patients in their own homes.

In 2009 Alina, our Mother and Grandmother, was diagnosed with cancer. We were able to make sure that she spent her final months at home with her family only with the help of the local hospice, St Camil's in Bielsko-Biala. Those months made us realize just how vital a job these small hospices do, on incredibly few resources. The Polish health service is massively overstretched... We work with the national Polish campaign "A Hospice is Life Too" to identify the hospices that will most benefit from a little bit of extra help, often because they receive little funding, yet work in areas of great need. Hospices can also get in touch with us directly to ask for funding when they need a particular piece of equipment."

http://www.alinafoundation.org/cycle-poland-2019.html

Polish Heritage Club of Wisconsin, Inc Madison Group PO Box 45438 Madison, WI 53744-5438
MEMBERSHIPS ARE FROM Jan 1 TO DEC 31, 2018  For any questions, please call: (608) 831-8827  Checks payable to: Polish Heritage Club-Madison Dziękuję!
☐ Family (2 votes) \$25 ☐ Individual \$15 ☐ NEW ☐ RENEWAL ☐ GIFT ☐ Scholarship Donation \$ ☐ Please email my 10x/year newsletter (not tax deductible) ☐ Yes ☐ No Include my information in Club's Membership Directory
Name
Address
Telephone
Email
GETTING TO KNOW YOU: Club activities you might like to help with:  Book Group
Birthday(s): Anniv :
Occupation/Business is/was: Retired?
Polish Connection / where family lived in Poland:

#### 1.00 USD = 3.68 Złoty **IN THE NEWS** various sources

POLAND - Unemployment: 5.7% in June, less than 1 million.

Jan - Mar FARM ACCIDENTS - 4,000 accidents, 27 deaths. This is a 20% reduction compared to the same period last year.

1-2 June - 8 DROWNED. 97 drowned since April.

29 June ALLIED HEALTH PROFESSIONALS - Protested for 6.8% hike is healthcare in next 3 years. Currently it's 4.7% of GBP.

23 July RECYCLABLE PLASTIC - The UK sends 12,000 tons/yr. to Poland, but a trash 'mafia' makes millions by burning it.

30 July COACH ADAM NAWAŁKA out after PL's World Cup flop.

BALTIMORE, Fells Point Holy Rosary - GoFundMe to raise funds for a new roof for the church built by Polish immigrants. 11 June ŁÓDŹ - Death of actor Roman Kłosowski 89 - Eroica, Four Tank Men and a Dog /Czterej pancerni i pies. 12 June UNIONTOWN, Kansas - Life in a Jar teacher Norman Conard received the Irena Sendler Memorial Award. WARSAW, Vodka Museum - Opening of a "wodka" / "little water" multimedia exhibition in an old vodka factory. 13-14 June KRAKÓW, Impact'18 Conference ~6.000 attendees, 250 speakers: debated innovation, digital trends and solutions. 14 June KRAKÓW, Jagiellonian Univ. - Tad Taube b. 1931 Kraków U.S. businessman/philanthropist received an honorary doctorate. 17 June SZCZECIN - Unveiling statue of President Lech Kaczyński d. April 10, 2010 Smolensk, Russia plane crash. 18 June BARANÓW, w. of Warsaw - 84% of those who voted oppose building a large new airport in their neighborhood. 26 June MARCIN GORTAT - The 6'11" b. Łódź center was traded from the Washington Wizards to the Los Angeles Clippers. MONT BLANC - Death of a Polish woman after a 200m plunge.

4 July GDYNIA - Police seized 500 kg of amphetamine ingredients and 3 tons of hash, a street value of PLN 100 mil. KRAKÓW, Wawel Cathedral tomb - President Duda laid a wreath on 75<sup>th</sup> anniversary death of wartime leader General Sikorski. 6 July NEAR PEAK OF GIEWONT, Tatra Mts. - Lightning injured 3 tourists. Tatra Volunteer Rescue Service helicopter was sent. PASŁĘK, N. Poland - Poland's Air Force grounded its entire fleet of the Soviet-made MiG-29 jets after a jet crashed/pilot died.

8 July WARSAW to Jasna Gora - Gay rights marchers blocked. Chopin Airport - Leak of an unknown substance, 14 hospitalized. 10 July STROBNICA - Anti-Corruption Bureau investigating how permission was given to build a hi-rise in the protected forest. 11 July UKRAINE - 75<sup>th</sup> Anniversary of Volhynian massacres/ Bloody Sunday, 130,000 Polish victims of UPA terror.

12 July WARSAW, International Cochlear Music Festival - The best hearing impaired musicians performed at Concert Hall.

13 July WARSAW, Konstancin Jeziorna area - Firefighters with 4 drones searched for a maybe 5m? hungry/?aggressive snake.

WARSAW, the National Assembly - President Duda spoke about Poland's 550 years (1468) of parliamentary heritage.

14-15 July BATTLE OF GRUNWALD - After singing Bogurodzica ~1,300 reenacted the 1410 battle against the Teutonic Knights.

18 July RUDAWKA, near Belarus - 1st brown bear seen 99 years.

WARSAW, Supreme Court - Chief Justice Malgorzata Gersdorf returned to work, says new retirement law unconstitutional.

22 July K2, China-Pakistan border - Andrzej Bargiel 30, is first to ski down from the summit of the world's 2nd highest Mt.

26 July JUDICIAL REFORMS - Pres. Duda signed law making it

easier to appoint the Supreme Court. Thousands protested.

29 July WARSAW - Death of trumpeterTomasz Stanko 76.